

FOR  
Freedom  
AND  
Justice...



# AMERIŠKA DOMOVINA

Jugoslovenski konzul  
Park Centre Suite 4R  
1700 E. 13 St.  
Cleveland, O. 44114

IN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

## AMERICAN HOME

NO. 130

### Zadnje vesti

### Plin ob vzhodni obali

TEHERAN, Iran. — Vlada je proglašila izredno stanje v glavnem in še v nekaterih drugih mestih, ko je prišlo do demonstracij in izgredov. Nastopila je trdo in varnostne sile so ponekod uporabile strelno orožje proti demonstrantom, ki so zahtevali odstop šaha. Več oseb je bilo mrtvih in ranjenih. Polozaj je napet, ko vodniki konservativnega vodstva islama vstrajajo v svojem boju proti modernizaciji in uvajanju novosti, ki so v nasprotju s starimi običaji in predpisi islama.

MOSKVA, ZSSR. — F. J. Crawford je bil včeraj obsojen zaradi nezakonite menjave dolarjev v rubli, kar pa je sam odločno zanikal, na pogojno pet let zapora, pa bo še danes odletel iz Sovjetske zvezde domov. Mila sodba naj bi bila znak, da želi Moskva popraviti svoje zategnjene odnose z Washingtonom.

NEW YORK, N.Y. — Zdravstvene oblasti so ugotovile vrsto novih obolenj na "legionarski bolezni", vendar ni bilo novih smrti.

MOSKVA, ZSSR. — Kozmonauta Vladimir Kovalenok in Aleksander Ivančekov sta včeraj prešla iz Saljuta 6 v Sojuz 31, se ločila od Saljuta, zaplavila okoli njega, predno sta se z njim znova povezala na drugem koncu. To naj bi bil preskus opreme in možnosti sprejema nove oskrbe.

LONDON, Vel. Brit. — Predsednik vlade James Callaghan je včeraj izjavil v kratkem nastopu na televiziji, da ne bo razpustil parlamenta in objavil novih volitev, ki so jih vsi pričakovali in napovedovali za 5. oktober letos. Trdijo, da je to največje politično presečenje v Veliki Britaniji po drugi svetovni vojni. Volitve kljub temu niso izključene letos, bolj verjetno pa bodo prihodnjo pomlad. V dobrini zavisi to od tega, če bo vladu uspelo izogniti se nezaupnici v parlamentu, kjer nima večine.

THURMONT, Md. — Včeraj so bili razgovori Carterja s Sadatom in Beginom pospešeni in obsežnejši kot v sredo. Trdijo, da je razpoloženje dobro, o samem poteku razgovorov pa ni nobenega poročila. Danes, jutri in v nedelji bodo razgovori omejeni zaračni verskega praznovanja. Muslimani praznujejo petek, judje soboto, kristjani nedeljo.

### V Pentagonu mislijo na jedrske podmornice

WASHINGTON, D.C. — ZDA so v zadnjih dveh desetletjih gradile izključno jedrske podmornice. Sedaj so začeli razmišljati, če le ne bi bile za določene naloge boljše nejedrske, ki so dosti tiše od jedrskih.

Običajne podmornice so od druge svetovne vojne tehnično izpopolnjene in izboljšane v takih meri, da bi mogle uspešno vrstite predvidene naloge. Te vrste podmornice so veliko cenejše od jedrskih.

### Vremenski prerok

Delno oblačno z 20% verjetnosti dežja in z najvišjo temperaturo okoli 78 F (26 C). Jutri hladnejše.

### Novi grobovi

Frank Gorenc

V New Smyrna Beach, Fla., je umrl Frank Gorenc, ki je bil do upokojitve zaposlen kot kovač pri NYC v železniških delavnicah v Collinwoodu in živel na Carl Ave., pa se pred 17 leti preselil v Florido. Pokojnik je bil mož Mary, oče Franka, pok. Mary Dudash, pok. Albine, Josephine Gorska, Edwarda in Jean Rochon, starci in prastarci. Pogreb bo v New Smyrna Beach. Pokojnik je bil rojen v Sloveniji.

Helen Skul

Po dolgi bolezni je umrla na svojem domu Helen Skul, roj. Olszewski, vdova po pok. Josephi, mati Barbare Juby, Patricie Shima in Josephu, 10-krat stara mati, sestra Berthe Zeman, Violante Hammond, Pauline Novak in Edwarda Olson. Pogreb bo iz Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Avenue v ponedeljek ob 8.15, v cerkev sv. Lovrenca ob 9., nato na Kalvarijo. Na mrtvinski oder bo položena jutri popoldne ob dveh.

Anna Hocevar

Umrila je 83 let stara Anna Hocevar, roj. Hribar v Bregani v Sloveniji, od koder je prišla v ZDA leta 1911, vdova po pok. Antonu J., mati Howarda J., 3-krat stara in 2-krat prastara sestra, sestra Stephanie Tusin in Matthew. Pokojna je bila članica Društva sv. Cecilije št. 37 448,000, nad polovico mater teh ADZ. Podr. št. 25 SZZ, Catholic otrok je bil starš izpod 20 let.

Knights of Ohio in St. Agnes Lodge. Pogreb bo iz Zakrajško-vega pogrebnega zavoda v ponedeljek ob 9.30, v cerkev sv. Vernih duš. Na mrtvinski oder bo položena jutri, v soboto, ob sedmih zvečer.

### Australiske oblasti zasegle taborišče hrvaških nacionalistov

CANBERRA, Avstral. — Varnostne sile so odkrile v zasedi sedanjega prosvetnega ministra Aristidesa Royo, enega od vodnikov panamskega zastopstva pri pogajanjih z ZDA o novih pogodbah za Panamski prekop.

### ISLANDIJA HOČE OSTATI V ATLANTSKE OBRAZBNE ZVEZI

Islandija, otok z 220,000 prebivalci daleč v Severnem Atlantiku med Evropo in Grenlandijo, je članica Severnotlantske obrambne zveze vse od njenega nastanka pred več kot dvemi desetletji. Njen prispevek tej obrambni skupnosti je letalsko oporišče Keflavik, od koder je mogoče nadzirati letalski in pomorski promet med Severnim morjem in Severnim Atlantikom. To letališče so zgradile in uporabljale ZDA, že v drugi svetovni vojni in dejansko tam ostale vse odtele.

Ko so pred leti postali levčari na Islandiji močnejši, so vodili kampanjo za ukinitev oporišča Keflavik in za proglašitev neutralnosti. Islandija naj bi nehala biti članica NATO. K širiti te zahteve je v prečejšnji meri pripomogel spor Islandije z Veliko Britanijo o ribolovu. Islandija je namreč hotela raztegniti svoje obalne vode na 20 in nato na 50 milj od obale, ko je obilen ribolov privadel do upadanja števila rib, od katerih Islandija v dobrini meri živi. Ljudska zveza je ta odobrila nadaljnje članstvo v NATO

Ko je bila zadnji dan preteklega meseca sestavljenova nova vlada v Rejkjaviku, v kateri je tudi komunistična Ljudska zveza, je ta odobrila nadaljnje članstvo v NATO

Delno oblačno z 20% verjetnosti dežja in z najvišjo temperaturo okoli 78 F (26 C). Jutri hladnejše.

### Vedno več splavov

V District of Columbia na povprečno v vsakih 1,000 rojstev 2,328 splavov, v W. Virginiji pa na 1,000 rojstev le 3 splavi.

WASHINGTON, D.C. — Od kar je dovoljena prekinitev nosečnosti na temelju odločitve Vrhovnega sodišča ZDA, se zdi, da sega ta širše in širše zlasti na vzhodu in zahodu dežele. Leta 1975, zadnje leto, so na razpolago uradni podatki, je bilo v vseh ZDA 854,853 splavov, od tega v New Yorku 147,229, v Ohiu 36,675 in v West Virginiji: le 96.

V New Yorku je prišlo na 1,000 rojstev 624 splavov, v Kaliforniji 448, v Massachusetts 428, v Washingtonu 412, v Marylandu 358, v Illinoisu 347 in v Ohiu 231. Povprečje za vse ZDA je bilo 272, največ splavov je bilo v District of Columbia z glavnim mestom ZDA Washingtonom, 2,328 na 1,000 rojstev, najmanj v West Virginiji, na 1,000 rojstev 3 splavi.

Devet od 10 prekinitev nosečnosti je bilo izvršenih v prvih 12 tednih nosečnosti, 73% vseh je bilo izvršenih na neporočenih, ločenih ali odvojelih ženskah. Kljub strahotno velikemu številu prekinitev nosečnosti je nastalo število nezakonskih otrok. Mattheja. Pokojna je bila članica Društva sv. Cecilije št. 37 448,000, nad polovico mater teh ADZ. Podr. št. 25 SZZ, Catholic otrok je bil starš izpod 20 let.

Ob teh podatkih se mora vsak človek, ki mu je blaginja in bodočnost naše dežele pri srcu, globoko zamisliti. V samo uživanju usmerjena ljudstva in deželi le ne morejo pričakovati kakšne lepe in velike bodočnosti!

### V Beli hiši spoznavajo odločilni pomen boja proti inflaciji

WASHINGTON, D.C. — Pričebote proti inflaciji se množe iz dneva v dan v taki meri, da prihajajo v Beli hiši do zaključka, da mora predsednik Carter z odločilnimi ukrepi inflacijo zavreti in omejiti, če hoče računati leta 1980 na podporo volivcev.

Ko je predsednik Carter pred tremi tedni vetril v Kongresu izglasovan zakonski predlog,

in nadaljno prisotnost ameriških letalskih sil na letališču Keflavik. Zunanji minister v novi vladi, socialni demokrat Benedikt Groendal je odločen podpornik NATO, prav tako tudi predsednik vlade Olafur Johannesson, načelnik progresivne stranke.

Na oporišču Keflavik je bližu 5,000 Amerikanec, katerih naloga je skrbno paziti na pomorski in letalski promet, v prvi vrsti vojaški, iz sovjetskih pristanišč in oporišč na polotoku Kola v Severni Atlantik v smeri proti Ameriki in v smeri skozi Norveško morje in Severno morje med Veliko Britanijo in evropsko celino.

Sovjetska zveza ima v Murmansku domače pristanišče za kakih 55% vsega svojega podmorniškega brodovja in za okoli tri četrtine jedrskega podmornic. Tam je tudi domača luka celotnega sovjetskega atlantskega brodovja. Vse te ladje morajo skozi "Isländska vrata", če hočejo v Atlantik, prav tako morajo skozi ta vrata v to smer tudi precejšnje število sovjetskih letal na oporišču Islandije, poleg tega pa zaposlujejo na tem oporišču tudi precejšnje število sovjetskih letal z oporišč na

polotoku Koli in južno ter vzhodno od tega.

### CARTERJEV VETO OBSTAL

Predstavniški dom je včeraj odklonil preglašovanje predsednikovega veta zakonskega predloga za narodno obrambo, v katerem je Kongres odločil 2 bilijona dolarjev za jedrsko letalonosilko, o kateri sodi Carter, da ni potrebnega. Iznenadila je velika podpora Carterjevu vetu.

WASHINGTON, D.C. — Ko je predsednikov ugled v javnosti zelo nizko in je večina javnosti prepričana, da njegovo vodstvo ZDA ni uspešno, je podpora, ki jo je predsednik Carter dobil včeraj v Predstavniškem domu za svoj veto gradnje pete jedrske letalonosilke, zelo pomembna. Dom je odklonil preglasovanje veta z 206:191, ko je za preglasovanje potrebna dvojetinska večina. Predsednikov veto je obveljal in Kongres bo zakonski predlog v skladu s tem dopolnil. Uspeh v Kongresu je okrepil tudi Carterjevo stališče pri razgovorih v Camp David s predsednikom Egipta. Sadatom in s predsednikom izraelske vlade Beginom.

Demokrati v Predstavniškem domu so glasovali v podporo Carterja več kot 2:1, med tem ko so republikanci bili proti njemu v razmerju 5:1. Predsednikovi nasprotniki so mnjenja, da ZDA potrebujejo še peto jedrsko letalonosilko, med tem ko je predsednik Carter prepričan, da ta ni nujno potrebna in da je mogoče sredstva, ki bi bila potrebna za njeno gradnjo usneje porabititi na drug način.

Kong. Les Aspin, demokrat iz New Yorka, eden od vodilnih demokratskih članov v Domu, je napovedal, da bo včerajšnje glasovanje privledo do zastoja v izglasovanju sredstev za narodno obrambo, ker je večina omenjenega odbora za gradnjo pete jedrske letalonosilke.

Kong. John Brademas, demokrat iz Indiana, je dejal, da potmeni glasovanje odločitev za "racionalnejšo obrambo politiko". Očitno potreba po novi jedrski letalonosilki ni bila dovolj utemeljena in podprtja v obeh večin članov Doma.

Bela hiša je po glasovanju v Domu objavila, Carter dejal, da je "zelo zadovoljen" in dodal: "Jaz zdaj pričakujem tesnejše sodelovanje s Kongresom v sprejemu novega zakona, ki bo poskrbel za 'najmočnejšo' možno narodno obrambo."

Ko je predsednik Carter pred tremi tedni vetril v Kongresu izglasovan zakonski predlog,

in nadaljno prisotnost ameriških letalskih sil na letališču Keflavik. Zunanji minister v novi vladi, socialni demokrat Benedikt Groendal je odločen podpornik NATO, prav tako tudi predsednik vlade Olafur Johannesson, načelnik progresivne stranke.

Keflavik je bistvene važnosti za NATO, njegov izpad bi bil komaj mogoče uspešno nadomestiti. To vedo v Bruxellesu in v Washingtonu, zato pazijo, da bi obdržali Rejkiavik pri dobri volji.

Islandija ima od Amerikanec na oporišču Keflavik ne le obrambo, ampak tudi gospodarsko korist. ZDA skrbijo za letališče, katerega del uporablja Islandska potniška letalska družba, največji poslodajalec Islandije, poleg tega pa zaposlujejo na tem oporišču tudi precejšnje število sovjetskih letal na oporišč na

Norveška odklonila sovjetsko prošnjo

OSLO, Nor. — Sovjetska vlada je zaprosila norveško za pravico pomoći pri odstranjevanju ruševin sovjetskega izvidniškega letala, ki je pretekli teden trečilo na norveški otok Hopen, 300 milj dalje severno od Norveške v Severnem Ledenem mörju.

Norveška vlada je izjavila, da

je sovjetsko sodelovanje nepotrebljivo, ker je vseh 7 članov posadke letala mrtvih.

### Iz Clevelandanda in okolice

Mali Šmaren —

Danes je Mali Šmaren ali Mala Gospojnica, praznik rojstva Marije. Vsem Marijam, Mickam, Maram, Marinkam in Mimicam, ki danes godujejo, vse najboljše!

Seja —

Fodružnica št. 25 SZZ ima v tork, 12. septembra, ob 1.30 popoldne sejo v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu. Seja je važna, vse članice so prisene, da se jo udeleže.

Sestanek —

Dramatsko društvo Lilija ima v pondeljek, 11. sept., ob 8. zvezcer sestanek v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

Seja —

Klub slovenskih upokojencev za Waterloo Road področje ima v tork, 12. sept., redno sejo ob občajni urki v SDD na Waterloo Road. Predvajali bodo zanimiv film in na razpolago bodo okrepčila.

Omaro potrebuje —

Slovenski dijak na Ohio State University potrebuje omaro za perilo. Kdo bi imel kaj primernega, naj kliče tel. 391-4217.

Seja —

Društvo Danica št. 11 ADZ ima v tork ob 11. dopoldne redno sejo v SND na St. Clair Avenue.

Romanje v Frank —

Za romanje v Frank v nedeljo, 24. septembra sprejemajo prijave: Lojze Bajec tel. 486-3515, Vinko Rozman tel. 881-2852, Marija Mauser tel. 391-6127 in Alice Arko tel. 341-7540.

Učiteljstvo štrajka —

**NAROČNINA:**

Združene države:  
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 meseca  
Kanada in države izven Združenih držav:  
\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 meseca  
Petkova izdaja \$10.00 na leto

**SUBSCRIPTION RATES:**

United States:  
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:  
\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.50 for 3 months  
Friday Edition — \$10.00 for one year.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 130 Friday, Sept. 8, 1978

Aleksander Solženicin:

## DUH IN VOLJA

Znani ruski oporečnik Aleksander Solženicin, ki živi sedaj v ZDA, je imel na harvardski univerzi predavanje, v katerem je opozoril na vzroke sedanjih razmer v komunističnih deželah na eni strani in na drugi na skoraj kaotično stanje, v kakršno je zabredel sodobni kapitalistični Zahod kljub svojemu gospodarskemu in potrošniškemu potencialu, ali nemara prav zaradi tega. V obeh primerih reducira Solženicin gibalo takega razvoja na materialistično osnovo obeh sistemov ter na odstotnost volje in duhovnosti. Slednjo ima za edino silo, ki bi mogla znova osvestiti človeštvo. Njegova pogumna in ostra, a zelo jasna in stvarna analiza položaja je izzvala na Zahodu odobravanje, pa tudi nejedvolo in očitke, da Solženicin ne pozna še dosti Zahoda. Zato naj bi bili nekateri njegovi zaključki nepravilni in netočni. Zaradi njegovih jasnih in živo zadetih motenj, prinašamo Solženicinov govor v prevodu.

## II.

Tudi tisk uživa največjo svobodo. A kako jo uporablja? Tisk prav tako lahko odraža javno mnenje, kakor ga maliči. Tako vidimo, kako se ustvarjajo junaki terorizma in se javno izdaja tajne zadeve državne varnosti. Prisostujemo tudi vdomu v privatno življenje znanih osebnosti z izgovorom, da "imajo vsi pravico vedeti".

To pa je slabo opravičilo, svojsko goljufivi dobi. Ljudje imajo tudi pravico ne vedeti, kar je celo vrednejša pravica. Pravica, da se mu ne polni duše s čenčami, neumnostmi in prostaščinami. Človek, ki živi smiselnog bogato življenje, ne potrebuje teh odišnih informacij.

Kakršen je, se je tisk ljub temu na Zahodu spremnil v najmogočnejšo silo, mogočnejšo kot so parlament, izvršna in sodna oblast. A komu je odgovoren? Na komunističnem Vzhodu je časnikar brez prikrivanja imenovan za državnega uradnika. Kdo pa je zahodnim časnikarjem podelil njih oblast, za koliko časa in s kakšnimi posebnimi pravicami?

Če bi me kdo vprašal, ali bi navedel Zahod, tak kakršen je danes, kot vzor za mojo domovino, bi v odgovor to iskreno zanikal.

Skozi silno trpljenje je naša dežela dosegla tako intenziven duhovni razvoj, da se nam zahodni sistem v svojem sedanjem stanju izčrpanosti duhovnih vrednot že ne zdi več privlačen. Šest desetletij za naše ljudstvo in tri desetletja za ljudstva vzhodne Evrope... V tem času smo se duhovno kalili skozi skušnje, ki daleč presegajo one na Zahodu.

Mnogovrstna teža lebdenja smrt je spočela močnejšo, globljivo miselnost, zanimivejšo od one, ki jo plodi splošno blagostanje na Zahodu.

Če bi tedaj morala biti naša družba spremenjena v vašo, bi to prineslo v nekem pogledu napredok, a tudi spremembe, ki bi poslabšale druge pomembne dejavnike.

Navadno nudi zgodovina ogroženi družbi, ali če je na tem, da propade, jasna opozorila. Taka opozorila so npr. dekadentna umetnost ali pomanjkanje potrebnih močnih osebnosti. So pa še druga očitna znamenja. Samo nekaj ur je ostalo središče vaše demokracije in vaše civilizacije brez električnega toka, in na mah se je množica severnoameriških državljanov predala plenjenju in ustvarila kaos. Zunanjaja skorja je zelo tanka in socialni sistem preveč negotov in ranljiv.

A borba za naš planet tako v fizičnem kot duhovnem pogledu, borba kozmičnih obsežij, ni kaka nejasna zadeva bodočnosti. Boj se je že začel. Sile zla so sprožile odločajoči napad; lahko je opaziti njegov pritisk. In vendar so vaši ekranji in vaši časopisi polni predpisanih smehljajev in dvignjenih naočnikov. Kaj je tu smešnega?

Odlični predstavniki vaše družbe, kot npr. George Keenan, pravijo: "Za politiko ne moremo uporabljati moralnega merila." Tako mešamo dobro z zlom; pravično z nepravičnim in tako dajemo prostot popolni zmagai popolnega zla v svetu.

V nasprotju s tem pa samo moralno merilo moremo pogledati Zahodu proti dobro zamišljeni komunistični strategiji. Drugega merila ni. Praktične ali slučajnostne razmere kakršnegakoli značajo bo strategija neizbežno odpihnila.

(Dalje)

## BESEDA IZ NARODA

### Romanje Zveze oltarnih društev lepo uspelo

CLEVELAND, O. — Letno romanje Zveze oltarnih društev v Lemont je prav dobro uspelo. Odbornice so s sodelovanjem prav pohvalno izvršile svoje delo, za kar vam izrekam prisrčno zahvalo. Žal se zaradi nekega virusa, katerega sem dobila nekaj dni pred romanjem, nisem mogla romanja udeležiti. Zelo sem pogrešala meni zelo ljubo romanje, pač pa sem bila v mislih in molitvah tesno povezana z vami. Še prav posebno sem z vso materinsko ljubezenjo sledila procesijo, ki se je pomikala proti Fatimski Gospo v roženovsko dolino h kronanju. Z vami sem se veselila, ko je predsednica Oltarnega društva sv. Vida v imenu članic kronala Fatimski Gospo. Bog je še prav posebno blagoslovil te dni z lepim vremenom, da so bile vse zunanjne pobožnosti z luhkoto opravljene.

Dobila sem zelo pohvalna sporočila od vseh strani, da je bilo vse dobro izpeljano, dobra postrežba, dobra hrana, lepo vodstvo pri vseh pobožnostih in dobra vožnja. Dasiravno mi je bila udeležba onemogočena, sem hvaležna Bogu za vso pomoč, za vse vaše molitve, ki so veliko pripomogle k mojemu zdravju. Bog plačal vsem in vsakemu posebej z željo, da se drugo leto skupno sredimo pri Mariji Pomagaj v Lemontu.

Naj omenim še to: Članice Oltarnega društva sv. Vida se z vso vremem pripravljajo na kosilo, katero bodo servirale v avditoriju v nedeljo, 17. septembra. Postregle bodo z govejo pečenko ali s piščancem, z vso prikuho in kompotom.

Imele bodo tudi stojnico za domače pecivo. Po kosilu bodo razdeljena lepa darila, katera so darovali članice. Listki za kosilo bodo naprodaj pri vratih. Tiste, katere jih že imate, jih plačajte tudi tam.

Zabeležite si datum 17. septembra, da ne boste pozabili. Pridite ob blizu in daleč, da se skupno pri dobrem kosilu poveselimo in s tem pomagamo vzdrževanju cerkve in šole.

Mary Marinko

### Sestra M. Lavoslava je že dalj časa težko bolna

CLEVELAND, O. — Slovenci, ki živimo v Ameriki, že dalj časa poznamo sestro Lavoslavo iz Lemonta. Že v rani mladosti ji je vzkilala ljubezen do redovniškega življenja, v njem je našla svoj smrt. Bila je vedno zavetna Slovenka in je kot učiteljica pravilno v zgajala našo mladino. V njenem življenju so jo pogostoma spremljale razne nezaželenosti, bolezni, ki so ji pustile težavne posledice. Sestra Lavoslava je z velikim zaupanjem v božjo pomoč in v pomoč božje matere Marije vztrajno prenašala vse nadloge. Bila je zvesta svojim samostanskim obljubam in je v veliko ljubeznijo se nadalje delovala za dobrobit slovenskega naroda v ljubezni bližnjega.

Sestra Lavoslava sem spoznal pred več leti. Ko sem spoznaval v svoji bližini težke bolnike, sem večkrat o tem pismeno sporočil sestri Lavoslavi, ki je zanje molila in jim pisala lepa pisma. Tako si je pridobil nove prijatelje. Sestra Lavoslava naj bi bila nam za vzugled, da bi nam to pomagalo do bolj polnega življenja. Prepričan sem, da sestra Lavoslava ni osamljena, ko je težko bolna. Mnogo jih je med nami, ki se jo na lep način spominjajo, ker sestra Lavoslava ni nas prezrla, ko je zvedela, da smo bolni.

Ko je zadnje štiri dni pred odhodom nazaj v Ameriko svá preživel pri njih. Kot sem zadnji omenil, časi se spreminjači in tudi ljudje, tako se je spremenočilo tudi na Kočmarjevem posestvu. Ni več klapev, ni več dekel, sama, mož in žena obdelujeta precej veliko posestvo. Ne jedo več doma pečenega kruha in prej tako zaželeni sadni mošt nima več prejšnje časti. Eden otroka, dve doražečajoči hčerki hodita v Slovensko gimnazijo in sta med šolskim letom

v Slomškovem Mohorjevem zavodu.

Zakaj in kako moreš študirati obe dekleti?

"Hočem, da se bo otrokom bolje godilo, kot se godi meni. Če bi se jaz naslanjal samo na to, kar na posestvu pri živinoreji pridelam, bi deklet šolati ne zmogel. Kakor vidi voda, imam lepo zaraščen smrekov gozd in tam imam kapital, ki bo zadostoval, sem preprisan, za vse leta. Hočem pa, da dekleti študirata in da imata oskrbo v Mohorjevi hiši," mladi gospoda pojasnjuje.

Jože Vrtačnik

### Hodil po koroški sem deželi

CLEVELAND, O. — Pri vsej revščini, strahu in negotovosti je bilo tudi v mojem prvem bivanju na Koroškem po svoje zavodljivosti — jaz pa tudi. Želim, da imata dekleti slovensko in katoliško vzgojo, — to pa je vse, kar jaz otrokom moram in hočem dati. Veš, kako je danes, še ko jih lepo učiš, ti podivljajo."

"France, vesel sem, da to slišim od tebe!"

"Veš, Janez," je še potožil, "na Koroškem se borimo za osnovne človekove pravice. Ni med nami v vasi več tistega prijetljivstva, kot je bilo, ko sta bila vidya prvič tukaj." Povedal je dve imeni hiš, (prej verni Slovenci), ki so danes zagreni nemčurji in hrbit imajo obrnjeni proti Cerkvi.

Po točke, ki se nanaša na študente slovenske gimnazije in bivanje študentov v Slomškovem Mohorjevi hiši, sem prišel. Nekateri, dobro misleči, so mi še posebej naročili, naj se pozamnam, v koliko je podpiranje teh študentov vredno in potrebno. Pozamimal sem se in drugič bom povedal, kako jaz na to gledam in kaj o tem misli moja glava.

J. P.

### Še o slovenski gimnaziji v Celovcu

CLEVELAND, O. — V juliju se je mudil na Koroškem g. Janez Prosen, ki se vneto trudi za Družbo sv. Mohorja in podpira neno delo kot poverjenik za Mohorjeve knjige in pomaga pri nabiranju darov za revne slovenske koroške študente. Ob tej priliki je izročil zanje dr. Hornboecku \$705, ki so jih darovali že objavljeni dobrotniki. Nazaj s Koroškega pa je poleg pozdravov prinesel tudi nekaj letnih poročil gimnazije in naslednjo zahvalo!

Spoštovani, dragi dobrotniki!

Podprli ste s svojimi darovi delo Družbe sv. Mohorja. Omočili ste, da je Družba mogla sprejeti v svoje Dajske domove vse dijake in dajakinje, ki so se javili. Mohorjev koledar za leto 1979 bo prinesel seznam darov in dobrotnikov. Vaši darovi so pripomogli, da je na Slovenski gimnaziji nasložilo število študentov prvič nad 500 fantov in deklet.

V imenu Mohorjeve, v imenu študentov in njihovih staršev se lepo zahvaljujem za vse manjše in večje darove. Bog plačaj!

Najlepše koroške pozdrave!

Msgr. dr. Janez Hornboeck, ravnatelj DsM.

Iz letnega poročila pa razvidimo, da je letos obiskovalo slovensko gimnazijo 508 učencev in da je od teh bilo 97 odličnikov. Maturiralo pa je letos 39 osmošolcev in osmošolčk, od teh 4 z odliko. Z letošnjim zrelostnim izpitom je zapustila slovensko gimnazijo 50 studentov maturov.

Zadnje štiri dni pred odhodom nazaj v Ameriko svá preživel pri njih na Kočmarjevem posestvu. Ni več klapev, ni več dekel, sama, mož in žena obdelujeta precej veliko posestvo. Ne jedo več doma pečenega kruha in prej tako zaželeni sadni mošt nima več prejšnje časti. Eden otroka, dve doražečajoči hčerki hodita v Montrealtu v Kanadi s farmnim piknikom v korist podporne akcije revnim študentom.

In se to. Prvo jutro doma nekdo poklicuje: "Čas za sveže žemlje!" In tistih več kot dvajset

različnih juh, ki so jih sestre pripravljale. Le zakaj jim niso dale receptov s seboj? Domača hrana in skrb, s katero je bilo vse pripravljeno za tečajnike, je naredila nanje zelo prijeten vtis.

Kaj bi starši zeleli od bodočih programov? Da bi bili tako urejeni, da bi študentje govorili med seboj samo slovensko. Vem, to bi ne bila lahka zadeva, nemogoča pa tudi ne. Pa o tem več na drugem mestu.

Ligi in Mohorjevi prisrčna hvala za vse. Vaše delo, skrb in ljubezen je vtišnil v srca "vashi" študentov, kar smo si vsi želeli: poglobljeno slovensko zavest. Sedaj je na nas starših, da te vtiše poglabljamo. Da bi le uspeli pri tem prizadevanju.

Francka in Slavko Povsic

### Slovenije Kitaju niso pokazali

TRST, It. — Devet dni, od 21. do 29. avgusta, se je mudil v Jugoslaviji kitajski državni in partijski voditelj Hua Kuofeng. S tem je vrnil obisk Titu, ki se je prav pred letom dni mudil v Pekingu in drugih kitajskih mestih.

V Beogradu so kitajski gošta zelo slovensko sprejeli. Vzdolž vse poti od letališča do Dedinja se je zbrala množica ljudi, ki je seveda vneto pozdravljala Hua Kuofenga in njegovo spremstvo. Povsod, kjer je bil, so skupina vrnila, ko se bo skupina vrnila; za vsake posebej imam skrb.

Starši tečajnikov se zavedamo, koliko dela, skrb in ljubezen je bilo vloženega v priprave tako v New Yorku kakor v Celovcu. Od vsega začetka sem imela občutek, da je bil ta tečaj na Koroškem eden najbolj potrebnih v vrednih projektov, ki jih je Liga s pomočjo Mohorjeve podvzela in, hvala Bogu, uspešno izpeljala.

Starši, učitelji in drugi, ki vsega vzbajajo mlade ljudi, vedo, da se samo s pripovedovanjem in preprčevanjem vsega ne doseže, se pravzaprav le malo doseže. To posebno drži pri poučevanju slovenske kulturo. Poleg spoznanja z razumom mora mlad človek resnično tudi s srcem začutiti, se mu mora vtišniti v dušo. Le tako pa postane resnica del njega samega in ga tako obogati za vse življenje.

Zdi se mi, da je tečaj na Koroškem za udeležence ravno to dosegel. Po vsem, kar berem in slišim, se je tam mladim ljudem lepo slovenske zemlje in zgodnjih ljudi tako vtišnila v dušo, da je ne bodo pozabili in da bodo ponosni, da so del slovenskega sveta.

Ko nam je fant ob vrnitvi pokazal slovensko pesmarico, v kateri ima zaznamovane pesmi, ki se jih je tam učil, in je pripomnil: "To sem kupil v spomin na

## Misijonska srečanja in pomenki

411. Evangelizacija sveta (Sestra M.-A. Šubelj).

"Božja Previdnost čudovito vodi svet in življenje sv. Cerkve. Janez XXIII je stopil v večnost, ko je svet premišljeval zadnjo poslanico "Mir na svetu," Pavla VI nazivljejo tudi "Papež miru". Zaspal je nosilno in za vedro ostane njegova skrb — EVANGELIZACIJA SOPODNEGA SVETA.

Današnji svet obožuje samega sebe, uživanje, tehniko, denar, imetje, itd. A ves dobrobit samo širi prepad med "bogatinom" in "ubogim Lazarjem". Tisti, ki imajo, so pogisto brezčutni za BRATA, ki stoje molče pred vratihš, mest, dežel. Manjka SRCE in zavest, da je samo EDEN GOSPODAR — 'OČE NAŠ'. Vsi smo samo oskrbniki, bodisi osebnih talentov ali svetnih dobrin.

"Kdaj in kje se bo posameznik in človeštvo srečalo s KRISTUSOM? Kaj storiti, kdo in kako?" To in še mnogo drugega nam je zapustil sv. Oče v zadnjem dokumentu o Evangelizaciji sveta. Kar je pisal z vsakdanjem življenjem, je ostalo na papirju. Svet potrebuje — ZGLED, ki priča,

— BESEDO, ki oznanja in — MOLITEV, ki se dviga k Bogu.

Pavel VI se je daroval za sv. Cerkev brez prestanka. Ljubil jo je z besedo in v dejanju. Žrtval se je v neumornem delu in prizadevanju, klub bolezni; bil je čudovito dober do trpečih.

Ko je sv. Cerkev premišljevala sprememjenje Jezusovo, se je za večno SPREČAL z Bogom. Jezus ga je vzel s seboj. Naj vzame tudi naša srca za SPREOBRAJENJE." (Concepcion, Chile, 10. avgusta 1978).

Provincial lazarište Franc Rode.

Se je oglasil 22. avgusta iz Buenos Airesa, kjer je na vizitaciji med slovenskimi sobrati. Prošnjo pošilja, ki jo objavljamamo misijonskim prijateljem v razmisljanju. "Veste, da sem bil lan na Madagaskarju. Videl sem delo in ogromne potrebe naših misijonarjev. To tudi opisujem sedaj v KM. Nekaj dni preden sem odšel iz Slovenije, pa mi je pisal Janez Puhan in me prosil, če bi mogel kje podrezati, da bi misijonarji prišli do novega avtomobila. Stari poltovorni Peugeot je pretrpel svoje in ne vzdrži več nobene vožnje na tistih cestah.

Spomnil sem se na dolgoletno in uspešno misijonsko sodelovanje MZA za naše misijonarje. Ali bi mogli kje dobiti vsoto, da bi naši misijonarji na Madagaskarju prišli do potrebnega vozila? Verjemi mi, da ga potrebujemo. Vsi bi bili za to hvalne. Hvala za vse, kar bi mogli storiti in prisrčen pozdrav F. Rode."

Morda bi bil kdo pripravljen prisločiti na pomoč našim misijonarjem na otoku Madagaskarju za nakup novega trpežnega avtomobila? MZA bi dala svoj delež lahko v določeni vstopi, ki bo šla za tekoče leto vsem sku-paj kot redna pomoč.

Sedaj, ko so počitnice za nami za Labor Day, pa je morda sem in tja, kdo hvaličen za mnoge poletne dobre, ali za zdravje, kot sodelavcem Jože Kastelic iz Toronto, na 71 Simpson Ave., ki 14. avgusta piše: "Tukaj Vam priložim ček za \$30.00, če Vam je mogoče poslati na Madagaskar. Sem opazil v AD, da nekdo prosi za pomoč in da bi tudi dolar prav prišel. Kdor malo prosi, je velikega vreden."

"Katoliški misijoni" V Argentini bodo izvedli čistko med neplačujočimi naročniki po svetu, tudi v Združenih Državah Amerike (ZD). G. Lenček piše 13. avgusta, med drugim:

"Ker med naročniki v USA še nisem napravil 'čistke' in jo nameravam v najkrajšem času, zato Vas lepo prosim, da mi skušate sporociti vplačila letosnjega leta, da ne bom navajal napacnih podatkov glede neplačane naročnine."

## Tiskovni sklad A.D.

V Tiskovni sklad AD so od zadnjih darovali:

Francka Opeka, ..... \$ 5.00

North Chicago, Illinois

Anton Babnik, ..... 7.00

Astoria, N.Y.

Neimerovani iz Ohio ..... 50.00

Paul Habjan, ..... 2.00

Chicago, Illinois

Ivan Boh, ..... 2.00

Worthington, Ohio

Rose Zelodec, ..... 2.00

Maple Hts., Ohio

Mrs. John Petric ..... 2.00

Cleveland, Ohio

Frank Smole, ..... 1.00

Barberton, Ohio

Mrs. Joseph Boh, ..... 7.00

Cleveland, Ohio

Mary Zupan, ..... 10.00

Cleveland, O., v spomin pok. moža Ferdinand

Mary Frank, ..... 2.00

Janez Košir, ..... 2.00

Cleveland, Ohio

Mrs. Jennie Strumbly, ..... 1.00

Cleveland, Ohio

Josephine Slanich, ..... 2.00

Orinda, Calif.

Družina Frank Pustotnik, ..... 5.00

Geneva, Ohio

Frank Gorenc, ..... 5.00

Vancouver, B.C.

Lawrence in Martha

Stojan, ..... 30.00

Peconic, N.Y., v spomin umrela dr. L. Sentočnika

Angela Janesch, ..... 2.00

Euclid, Ohio

Mrs. Helena Tivadar, ..... 2.00

Cleveland, Ohio

Mrs. Antonia Mihevc, ..... 2.00

Cleveland, Ohio

Frank A. Lukež, ..... 2.00

Alliance, Ohio

Frank Petrich, ..... 5.00

Toronto, Ontario

John Cech, ..... 2.00

Cleveland, Ohio

Maria Stojakovic, ..... 2.00

Paterson, N.J.

Louis Zupancic, ..... 4.00

Scarborough, Ontario

Mrs. Francka Mavec, ..... 4.36

Richmond Hill, Ontario

Stanislav Čemas, ..... 2.00

Downsview, Toronto, Ont.

### Help Wanted

Help Wanted

Desk Clerk. Will train. Retirees accepted. 486-2124.

(127-130)

### Help Wanted

Assemblers, miscellaneous machine operators, needed for immediate work. Company paid benefits. 40 hour week. 7:55 a.m. to 4:25 p.m. Mon. thru Fri. Apply in person.

T. C. Service Co.

761A Beta Dr.

Mayfield Village, Ohio 44143

461-1320

Equal Opportunity Employer

(129-131)

### HELP WANTED

Slovene Home for the Aged. Nurses Assistant (We will train.) and LPN's. An equal opportunity employer. Apply in person. 18621 Neff Rd. 486-0268.

(130-132)

### Pomoč iščejo

Slovenski dom za ostarele išče pomočne bolniške strelnice (Jih kodo izučili) in praktične medicinske sestre (LPN). Poslodajalec z enakimi priložnostmi. Javite se osebno na 18621 Neff Road, tel. 486-0268.

(130-132)

### Snažilko iščejo

Za dva dneva v tednu, prednostno v torek in petek, dobra plača. Kličite 371-9333.

(130-134)

### Pomoč išče

Starješa ženska bi rada koga, ki bi ostal pri njej ali pa ji privzel, new carpeting, new top range, new lighting, new drive and walk, 1½ baths. East Hajal kuhat obede na 6916 Hec of 260th St., off Blvd. Principals ker Ave. Kličite 881-3955.

only. 731-0773.

(130)

(130-134)

(130)

### Golden Agers

Get your 10% discount card at Anzlovar's Dept. Store 6214 St. Clair Ave. (123,127,130,134)

## MALI OGLASI

Car For Sale  
71 Lincoln Mark III. Excellent condition. 361-3463.

Quality Painting. Outside and Inside. — 881-0524.

(129-143)

Hiša naprodaj  
Lastnik prodaja hišo za dve družini, 6 in 6 sob, na Addison Rd. Kličite 391-1088.

(130-134)

EUCLID NEW BRICK DOUBLE  
6-6, 3 bedrooms, basement, quality construction. Open Sunday 2-5. 20201 Goller Ave. off E. 200 St.

(130-134)

### WILLOUGHBY HILLS BRICK RANCH

4 bedrooms. Executive Home on 1 acre. In ground swimming pool. Many extras. Expensive — Call now.

TAVERN  
D-5 & D-6 Nottingham area. Owner wants quick sale. Call for information.

Bob Anderson Realty.  
21801 Lake Shore Blvd.  
Euclid, Ohio 44123  
261-3200

(129-130)

REPAIRS OF ALL KIND  
Interior and Exterior. — Call ROC DUSHAJ at 881-0683 from 9 p.m. to 11 p.m. I talk Croatian and Slovenian.

(120-139)

Automobile Tires For Sale  
Two H-78-14 steelbelted, excellent condition, \$30 each. Call 361-4088, ask for Jim.

(x)

Lastnik prodaja  
Pridite pogledat to trdno grajeno in dobro vzdrževano hišo s 3 spalnicami, dnevno in jedilno sobo. V Grovewood okolici, zelo čisto in samo za \$29,900. Kličite tel. 692-3612.

(127-130)

Dohodninsko posestvo  
Na E. 53. cesti, vse podkleteno, 2 in pol garaži.

Zidane hiše v Euclidu  
Zidana kolonialna, 3 spalnice, dvojna garaža, družinska soba.

\*

Zidani bungalow, 4 spalnice, predeljena klet, dvojna garaža.

UPSON REALTY

UMLA

499 E. 260 St. 731-1070

Odperto od 9. do 9.

(x)

Se priporočam, ako imate hišo naprodaj ali jo hočete kupiti.

Prodajalni zastopnik  
Frank J. Taucher

Rybka Realty

895 E. 222 St.

Euclid, Ohio 44123

Tel. 261-6300

(130)

Dvodružinska, 5-5, prijetna Grovewood okolica. Za ogled kličite Franka Taucher 732-7251 po 7. uri zvečer. Hiša je naprodaj zaradi ureditve dediščine.

(130)

Odprt v soboto in nedeljo pop. do 1-7

</div

# BREZ DOMA

Hektor Malot

A kakor je že rekel magister, zdaj to ni bilo več važno. Če nas ne bodo mogli še tako kmalu rešiti po glavnem rovu, bo rešitev prišla skozi zasišni rov, ki so ga pravkar kopali s tako vnemo.

Kriki so postali že tako razločni, da je bilo videti, da bomo kmalu mogli razumeti, kaj nam kličejo.

In res ni trajalo dolgo, ko smo zasišali tri besede:

"Koliko vas je?"

Stric Gaspard je imel najbolj močen in najbolj jasen glas. Zato je odgovoril on: "Šest."

Nekaj trenutkov je bilo vse tisto.

Nedvomno so se nadalej zupaj večjega števila.

"Hitite," je zaklical Gaspard. "Na koncu svojih moči smo."

"Povejte svoja imena."

Imenoval nas je po vrsti: "Bergounhoux, Pages, magister, Carrory, Remigij, Gaspard."

Za tiste, ki so bili zunaj, je bil ta trenutek najbolj pretresljiv.

Ko se je razvedelo, da bo mogoče kmalu govoriti z nami, so priheli vsi sorodniki in prijatelji ponesrečencev in vojaštvo jih je le s težavo zadrževalo. Ko je inženir povedal, na nas je samo šest, so bili močno razočarani, a vendar je že ostalo upanje, da je med temi šestimi tisti, ki ga pričakujejo.

Inženir je čez nekaj časa povedal naša imena. Izmed teh stotovjetih žena in mater, so se samo štirim izpolnili njihovi upi. Koliko trpljenja in solz! Tudi mi smo misili na ostale ponesrečence.

"Koliko ruderjev se je rešilo?" je vprašal stric Gaspard. Nič nam niso odgovorili.

"Vprašaj, kje je Marijan," je dejal Pages. Stric je vprašal, a tudi to vprašanje je ostalo brez odgovora.

"Niso me slišali."

"Reci rajši, da nočejo odgovoriti."

Tudi mene je mučilo neko vprašanje.

"Vprašajte, koliko časa smo že tukaj."

"Štirinajst dni."

Štirinajst dni! Tisti izmed nas, ki je zamišljal najdaljši čas, je domneval, da bomo morali čakati šest dni.

"Ne bo vam treba čakati več dolga. Pogum! Ne govorimo več, ker s tem zastaja delo. Potrpite še nekaj ur."

Zdi se mi, da so te ure bile najdaljše, kolikor smo jih preživel pod zemljo. Na vsak način pa so bile najhujše. Vsak udarec s kramponom se nam je zdel, da mora biti zadnji. Toda za tem je sledil drugi in za njim še neštetni.

Zdaj pa zdaj smo se še razgovarovali.

"Ste lačni?"

"Da, pa še hudo."

"Ali morete počakati? Če ste preveč slabotni, bomo naredili zasišno luknjo in vam po njej poslali juhe. A to bo zavlekelo več osvoboditev. Če morete še vzdržati, boste prej prosti."

"Počakali bomo. Pohitite!"

Tudi črpanje ni prenehalo in voda je vedno bolj upadala.

"Povej, da voda upada," je dejal magister.

"Vemo že. Bodisi skozi zasišni rov, bodisi skozi glavni vhod bomo prav kmalu dospoli do vas."

Krampi niso udarjali več tako močno. Jasno je bilo, da so reševalci domnevali, da bodo prav kmalu dospeli do nas. Ker pa smo jim povedali, kakšen je naš položaj, so se najbrž bali, da bi se rov zrušil in nas pokopal ali pa da bi nas ruševina potegnila za seboj v vodo.

Magister nam je tudi pojasnil, da je nevarnost, da zrak prehitro vdene skozi odprtino in vse prevrne. Morali smo torej biti čuječi, kakor so bili čuječi in previdni reševalci. Zaradi udarcev s

## Dayton Historian Links Saint With Pioneer Bishops

(The following article was written by Vicar General, in the absence of Father Gabriel J. Rus, of the University of Dayton.)

Had it not been for the apostolic zeal of Bishop Edward Fenwick of Cincinnati, along with that of his missionary helper, Father Frederic Baraga, St. John Neumann might not have become America's first male saint. At the 110th anniversary of Bishop Baraga's death on Jan. 19, 1868, it was of interest to point out the chain of events which tied these three great apostles together.

The diocese of Cincinnati had been established in 1821, and Dominican Father Edward Fenwick consecrated its first bishop. In a report on this new diocese for the period 1823-1826, the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith referred to it as "the poorest diocese in the Catholic world, without buildings, without churches, without seminary or income..."

"Nikar se ne bojte. Prepih je ugasil svetilke. Počakajte trenutek, kmalu jih bomo spet prižgali." Cakati! Vedno spet samo kose premoga.

Tedaj smo zasišali na spodnjem koncu rova nek šum po vodi. Okrenil sem se in zagledal močno svetlobo.

"Pogum, pogum!" so nam klicali reševalci.

Medtem ko so reševalci skozi zasišni rov dospeli do ponesrečencev na zgornji polici, so reševalci, ki so prišli po glavnem rovu, dospeli do nas. Inženir je bil prvi. Prvi se je povzpel do nas in, preden sem mogel reči kako besedo, sem se znašel v njegovem neročju. Skrajni čas je bil. Srce mi je skoraj zastalo.

Komaj sem se še zavedel, da so me odnesli po glavnem hodniku. Čutil sem, da so me zavili v odoje. Zaprl sem oči. Kmalu pa sem začutil neko močno svetlobo, ki me je prisilila, da sem spet odpril. Bila je dnevna svetlobo. Dospeli smo na prostol.

V tem trenutku se je nekaj belega vrglo name. Bil je Kapički, ki je skočil inženirju v naročje in me začel lizati po obrazu.

### Response

The primate's letter, which incorporated the needs of the Cincinnati diocese, came into the hands of a young curate in what is now Yugoslavia, Father Frederic Baraga, in August, 1829. He immediately sought his bishop's permission to respond to Bishop Fenwick's appeal for personnel. Permission granted, Father Baraga wrote to Cincinnati to offer his services. A second and a third letter were written but no reply came.

Finally, on Sept. 22, 1830, a warm welcoming letter arrived from the bishop, with the explanation that he had been making his missionary rounds of the large diocese. Dismissorial letters were immediately granted and early in October, 1830, Father Baraga bade farewell to his pastor and parishioners.

On his way to La Havre, France, Father Baraga stopped in Vienna, specifically to visit the Leopoldine headquarters since he himself had no funds for the trip to America. They agreed to defray his travel expenses to Cincinnati with the understanding that he would send them regular reports in German for their bulletin. It was these reports that a young seminarian in Budějovice in what is now Czechoslovakia, was to read later on, leading to his decision to become a missionary in America after ordination. The seminarian's name was John Nepomucene Neumann.

Izmed teh, ki so me ustavljali, pa so mi nekateri bili zelo neprijetni. Vabilo so me h kositu ali v kavarno in mi dejal: "Povej mi, kaj si občutil tam spodaj."

(Dalej pričenjite)

**Ne pozabite na Gallusovo ploščo "Lipa zelenela je"!**

On Jan. 4, 1831, he left for Philadelphia, staying there all of five days since the pastor of the German church received him so hospitably. In fact, the pastor invited him to preach to his congregation on the following Sunday, and Father Baraga welcomed the opportunity.

The following Monday, Father Baraga went on to Baltimore, arriving that same evening. He met the governor and visited the future Archbishop James Whitfield. Early on the morning of the 12th, Father Baraga took the stagecoach bound for Columbus, Ohio, where he transferred to another one bound for Cincinnati. He arrived at his destination on Jan. 18, 1831.

The missionary didn't seek out the bishop immediately, deciding instead to rest up at an inn overnight. Promptly at ten the next morning, he presented himself to Bishop Edward Fenwick. The bishop welcomed him warmly and was particularly pleased that his new helper wished to work among the Indians. He asked Father Baraga, however, to spend the winter in Cincinnati and to help serve the spiritual needs of the German immigrants. With the arrival of spring, he would then take him along on his next visitation of the northern part of his diocese and would personally introduce him to the Indians among whom he would work.

Bishop Fenwick's household at that time consisted of five priests and four seminarians. One of these seminarians was a chieftain's son who spoke both Ottawa and English. He tutored Father Baraga in his native Indian language and found him a quick learner.

As Easter approached, the bishop sent Father Baraga north to Miamisburg and Dayton in order to provide the German immigrants with an opportunity to make their Easter duties, planning to catch up with Father Baraga in Dayton. From there they were to proceed north to Michigan.

The first Mass ever to be offered in Dayton, Ohio, was celebrated by Father Baraga early in May, 1831 at the home of Robert Conway. Since the Lutherans had no church or resident pastor at the time, they invited the missionary to hold a service for them as well, which he did. This was probably the first ecumenical service ever to be held in Dayton.

In mid-May, Bishop Fenwick arrived and together they set out on horseback for Detroit and Arbor Croche (now Harbor Springs), arriving at the latter village on May 21, 1831. Thus began the missionary career of Father Frederic Baraga among the Indians, whose chronicles were later to inspire St. John Neumann.

Funeral Saturday at 9 a.m. at the Zakrjasek Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral Mass Saturday, 9:30 a.m. at St. Vitus church. Interment in All Souls Cemetery. Visitation Friday 2-5 p.m., and 7-8 p.m.

### ANTON ZUPANCIC

Anton Zupancic, age 77, of 1207 E. 60 St., died at home Sept. 6, 1978.

He was the husband of Rosalia (nee Gabriel), dear father of Anthony Z., Gloria S. Pust, Rosalie Selan, and grandfather of 7, brother of Janez (Toronto, Canada, Milka (France), and the following of Trebnje, Slovenia: France, Lojze (dec.), Amelia, Angela and Ana, and Ivanka of Kranj, Slovenia.

Funeral Saturday at 9 a.m. at the Zakrjasek Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral Mass Saturday, 9:30 a.m. at St. Vitus church. Interment in All Souls Cemetery.

### JOHN L. MILAVEC

John L. Milavec, age 77, of Euclid passed away Friday afternoon, Sept. 1 at the Holy Family Home in Parma. He was ill for a number of years.

He is survived by his wife, Frances (nee Peterlin), his children: Joanne Milavec and Mrs. Joseph (Judith) Petric. He was the grandfather of Jeffrey Petric, James Petric, Jeanette Petric, and Joanne Petric. John was the brother of Edward Milavec and the following deceased: Mathew, Frank, Frances (Fay) Snyder, Louis, Anthony, and Josephine Rypka.

Friends were received at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St.

### MARY OBLAK

Mary Oblak (nee Legan), widow of Valentine Oblak, died on Thursday, Aug. 31, 1978 in Charity Hospital.

Mary was born in Yugoslavia on Jan. 18, 1890. She was presently residing at 7918 Rosewood Avenue.

She is survived by her children, Mr. Ray Fabian, Mrs. Jenkins Ribaric, Miss Julie Fabian, Mrs. Sophie Papesh, Mrs. Frances Dernyar, Mrs. Tillie Kurtinaitis, Mrs. Mary Kastelic, Mrs. Margaret Munley, Mr. Frank Oblak, 26 grandchildren and 30 great-grandchildren.

Mary was a member of SDZ

### MEETING

The Waterloo Pensioners Club will meet Tuesday, Sept. 12 at

7:30 p.m. at the Waterloo Rd. An interesting film will be shown and refreshments will follow.

## Who said homework's for kids?

Just ask Dr. Solomon Sogg, 76, retired general practitioner.

He keeps his mind in shape by attending Cuyahoga Community College's tuition free Program 60.

Says Dr. Sogg, "CCC is close to home, the price is right, and it keeps me young!"

Make the most of your leisure hours. Put education into your fall by attending day or evening classes at any of CCC's three convenient campuses.

Contact the admissions office at the campus nearest you for more information:

EASTERN, Warrens Twp., 464-3535  
METROPOLITAN, Downtown Cleveland, 241-5365  
WESTERN, Parma, 842-7773

Cuyahoga Community College  
A real education.  
For the real world.

## KUHAR'S RESTAURANT

### Finest Old World Cuisine

Serving home-made Slovenian meals and — imported wines and beers, such as "Union".

OPEN: TUES — FRI. 11 A.M. TO 9 P.M.  
SATURDAY — 12 NOON TO 9 P.M.  
SUNDAY — 12 NOON TO 8 P.M.

### SERVING SLOVENIAN SAUSAGES ANYTIME!

726 East 140th St. IVAN KUHAR  
Cleveland, Ohio 44110 249-5611

## ZELE FUNERAL HOMES

### MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street Phone 481-3118

### ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue Phone: 361-0533

MI smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

Mr. Laznik was employed at No. 20, Bled, KSKJ No. 63, Bled Tow Motor Corp., as an expeditor, but retired at age 55 due to illness. He was a veteran of World War II. Funeral services were held at Fortuna Funeral Home from Zele Memorial Chapel, 453 E. 152 on Wed., and St. Mary's Church at 9 a.m.

ELSIE RAIZIS  
Elsie (Elizabeth) Raizis (nee Seian) age 60 years, died at Mt. Sinai Hospital after one week

She resided at 1034 E. 78 St. She was the wife of Frank Jr. (Wilmoughby), grandmother of Frank III, sister of Anthony Selan and his retirement home.

He was a member of AMLA Frances Koleinc, aunt and great-aunt. Her father was Anton No. 9.

He is survived by wife, Josephine (nee Tomazin), father of William, Jeffrey, and Lori. She was born in Cleveland, Ohio and operated Gordon Grill on E. 72nd St. from 1951 to 1953.

Her husband had been a Plain Dealer employee. Nine years ago he was injured in a fall down an elevator shaft. He has been an invalid since.

Zele Funeral Home, 6502 St. Clair Ave. was in charge of arrangements. Family suggests donations in her memory to Mt. Sinai Hospital Research Foundation.

MEETING  
The Waterloo Pensioners Club will meet Tuesday, Sept. 12 at

7:30 p.m. at the Waterloo Rd. An interesting film will be shown and refreshments will follow.

your ethnic forum

the latest news and views

My Gosh, Look At All Those Bees

**YELLOW JACKET**

By JIM DEBEVEC

Where did all those bees come from?

This summer we noticed a tremendous number of yellow jacket bees flying around the northern Ohio area.

There seems to be 10 times the normal amount of swarms hovering about.

We first noticed them two weeks ago at a country farm set in the woods in Madison, where the famous Melon Festival was in progress. The folks there celebrated the harvest of watermelons, cantaloupes and their spe-

cialty, muskmelons. We enjoyed buzz near the side of our annual consumption of can-home. They were making a bee line for a hole in the ground.

Then we discovered hundreds buzzing near the side of our annual consumption of can-home. They were making a bee line for a hole in the ground.

Jimmy said, "I sure can go Sunday, Sept. 3 we ventured into the crowd during Oktoberfest at the Berea Fairgrounds."

Throughout the area were lemonade stands. Each stand had its occupancy of hundreds of bees around.

Wednesday morning my brother Ed and I arrived at the American Home at 5:30 a.m. to get the KSKJ newspaper ready

After we purchased the citrus drink, some of the more bold ones followed us, hoping for a gulp of the Vitamin C enriched beverage.

"I don't like all those bees," Jimmy said.

"Don't worry," I replied, "If you ignore them, they'll go away."

"I don't trust them," Madeline said. "One time I got into my car to drive to the lab and a bee came into the car with me and stung me. The doctors had a heck of a time trying to get the stinger out."

"How can I drink out of the cup with two bees sitting on the edge?" Jimmy asked.

"Don't worry, they'll go away," I said.

"Those stingers really hurt," said Madeline.

"Relax," I said, "they'll soon leave us alone."

Jimmy pitched his half finished lemonade into the container labeled, "Pitch In". A hundred and fifty bees followed the cup into the receptacle.

**POL-KATS SUMMER FESTIVAL**

By EDDIE ANDRES

Cleveland, Ohio — It's a beautiful Sunday afternoon and you are looking for a place to go for (A) — the very best in polkas featuring top notch musicians; (B) — a good clean grove with convenient parking area; (C) — plenty of excellent food and cold beverages; if these and more were on your agenda of things to seek on Sunday, August 13, 1978, then you were one of the 1,000 happy throng that made their way to the German Central Farm at 7863 York Road in Parma, Ohio to attend the Pol-Kats 15th Annual Summer Festival featuring Pol-Kats Bands which included Markic-Zagger; Richie Vadnal; Al Nowak; Eddie Stampfli; Dick Koss; Eddie Buehner; Jack Flashman and Eddie Rodick.

The Pol-Kats are an organization comprised of approximately 40 members of primarily Cleveland musicians. The club has been in existence for some more than thirty years and boasts pride of its present roll call and its alumni.

The event got under way at 1:00 PM, and at 6:00 pm on the outdoor stage, put on a musical show featuring all its members. The star guest, who came in for the festival with a bus load of happy travelers, was accordionist Roman Posedi from Chicago, Illinois. Roman enter-

tained with his button box, and let it be noted, that Roman attends this great function every summer.

The present officers of the Pol-Kats are, George Wilson, President; Dennis Bucar, Vice-President; Dave Skrajner, Secretary; and Tim Srnik, Treasurer. Coincidentally all are bass players. Accordionist Al Nowak is the Chairman.

Musicians also toured the grounds throughout the day playing to the delight of all, worked in the parking lot assisting the incoming drivers, in the various booths, and generally mingled and made everyone welcome when they weren't on one of the two stages playing upstairs or downstairs.

They are to be commended for another successful picnic. The next time you visit one of your favorite night spots or picnic grounds, when you look up at the bandstand, chances are one or more of the musicians are Pol-Kats.

**Meeting**

The Slovenian Women's Union No. 25 will have their meeting on Tues., Sept. 12 at 1:30 p.m. sharp, in the Social Room at St. Vitus Auditorium. This meeting is very important, so ladies, please come.

**Favorite Recipes****AUSTRIAN HEIRLOOM****CRESCENTS**

1 cup finely ground nuts  
1 teas. Vanilla extract  
1 cup unsalted butter or oleo softened  
2 1/4 cup sifted all purpose flour  
3/4 cup sugar  
1 cup sifted powdered sugar  
3 teasp ground cinnamon

Preheat oven to 350°. In a medium bowl, combine nuts, butter, sugar, 1 teas. of the cinnamon and vanilla, mix well. Add flour and blend to a smooth dough. Cover and chill dough for several hours or until firm. Using a round teaspoon for each cookie, shape into a crescent.

Bake on a preheat oven 15 to 18 min. or until pale gold. Cool slightly; roll cookies in remaining 2 teasp. cinnamon mixed with confectioners sugar.

Cool on wire rack. Makes 48.

Rose Zelodec  
Cleveland, Ohio

**Villa Angela Marks 100th With Ball**

Editor:

We are very hopeful that our special event, the 100th anniversary of the founding of Villa Angela Academy, will be a happy celebration.

We are hoping that the Centennial Ball will be a grand reunion of many former students, graduates, relatives and friends.

We are emphasizing the Centennial Ball, dinner-dance, to be held at the New Stouffer's on the Square on Saturday evening,

October 7th from seven to twelve. Music will be by the Joe Hruba Orchestra. There will also be special centennial table prizes, 18 month calendars with pictures of the old and new Villa Angela Academy for sale. We hope to reach many of our former students and friends of V.A.A.

Sincerely,  
Sr. Ursula

**Enjoys A. H.**

Editor:

Enclosed is a check for \$10.00 for one years subscription to the American Home Paper. As always, enjoy it very much.

Sincerely  
Pauline Centrik  
(Mrs. John)  
Geneva, Ohio

**Attention Branch 41**

The Slovenian Women's Union of America Branch No. 41 meeting is September 19, at 2:00 pm, at Waterloo Slovenian Home.

This is an important meeting for all reports will be made and collection of dues can be made also.

I would enjoy meeting our members or call me anytime at my home — the number is 531-5191 — for any information. Let's try to get some new members and do come on Tuesday, Sept. 19 to our meeting.

Valeria Fortuna  
Secretary

**LOVES A. H.**

Editor:

Thank you. I love your paper enclosed is my subscription for another year, and \$2.00 for your printing Fund.

Thank you  
Mrs. Rose Zelodec

**FANTJE NA VASI CONCERT OCT. 7**

Taking a look at our modern world, it's a little difficult to imagine what people did for entertainment before the onslaught of modern technology.

Just think — a world without discos, quad-systems, television, movies, or Monday Night Football. What did they do? Perhaps they did pretty much the same things we do during a power failure.

But young Slovenian men passed their leisure time another way. They got together on the Village green and sang, beautifully and with love for the songs of the Slovenian people. This practice was known as *fantje na vasi*.

What seems quite interesting though, is that this same practice has found its way across the Atlantic, right into Cleveland. At Slovenian weddings, dances, or shows, young American-born Slovenians would get together and sing the songs their parents had taught them. Soon they were getting together at each other's houses just for the pure pleasure of joining their voices in Slovenian song. You would think they might have forgotten their Slovenian heritage in a

But no. They had not only remembered it; they enjoyed keeping it alive.

Their enjoyment had so overtaken them, that they decided to make it formal and organized their own singing group. When the time came to choose a title for the group, they reached back to the land of their roots and named themselves for other Slovenian men who had gotten together to sing. The seventeen singers are called "Fantje Na Vasi" and are under the direction of John Srsen.

The first full-length concert by this group will be given on October 7, at the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave. It starts early, at 7:00 p.m. Tickets are \$3.50 and are available at Tony's Polka Village, James Slapnik Florist, Baragov Dom, and all members.

For these young men, the concert is not so much a performance as it is a display of their enjoyment of singing. If you enjoy Slovenian song (and what Slovenian doesn't?) join them as they get together to sing the songs that echoed through the villages of Slovenia.

Moja Slak

**Golden Ann. of United Ukrainian Organizations to be Celebrated at 33rd Annual One World Day**

Dr. Michael S. Pap, Director of the Institute for Soviet and East European Studies at John Carroll University will be the featured speaker at the 33rd Annual ONE WORLD DAY, Sunday, September 24.

This year the festivities will be on the lower Liberty Boulevard level in the Ukrainian Cultural Garden.

The day is also the 50th anniversary celebration of the United Ukrainian Organizations of Greater Cleveland, a central coordinating body of all Ukrainian organizations in this area and sponsors of the Ukrainian Cultural Garden.

The festivities will begin at 2:00 p.m., and in the event of inclement weather will move to the Garden Center, 11030 East Boulevard.

Folk dancing and singing, in nationality costumes, will be featured in the program, which is free and open to the public.

Sponsored by the Cleveland Cultural Garden Federation

**St. Vitus Altar Society****Roast Beef-Chicken Dinner on Sunday, Sept. 17**

St. Vitus Altar Society is having their annual Roast Beef or Chicken dinner on Sunday, September 17, in the auditorium.

All parishioners and friends are cordially invited.

On sale will also be homemade poticas, krofne, flancate and other goodies, donated by members and friends.

Tickets will be available for

the beautiful gifts, also donated by their members, which will be given sometime in the afternoon.

All tickets can be obtained at the door and the ones you already have should also be paid at the entrance door to save time and confusion.

Looking forward to seeing you.

Mary Marinko

**United Conservatives of Ohio Give High Rating to McCormack**

State Senator Tim McCormack (D-31) of Euclid has been rated one of the most conservative Democratic members of the Ohio Senate by the United Conservatives of Ohio for his voting record on key spending and consumer issues.

The legislative ratings, printed in the "Buckeye Battleground," the United Conservatives of Ohio publication, were based on several key votes cast during the 1977 session of the 112th General Assembly. Senator McCormack attained his high rating among Democrats for his votes against a major unprecedented spending

**Memo: From Madeline**

**Madeline**  
**Debevec**

tra.  
Donation will be \$5.00 per person and may be obtained from any director of S.W.H., and Tony's Polka Village.

Tickets may be reserved by calling 261-0436.

John Chiappetta, president of E and W Services of Mentor, Ohio is financially sponsoring a new Pee Wee Football League at St. Mary's Parish in Chardon, Ohio. The team will be called "The Vikings", and is open to all boys from any school in the Chardon area.

Anthony Ambrose, also our ardent subscriber, and is athletic director of St. Mary's school in Chardon and will be head coach of the team.

On Friday, Sept. 8, Joe Zelle will be showing his documentary film, "Baragaland", in the church hall of Saint Stephen's, 532 Lloyd Road, in Euclid, just north of I-90.

The color sound film will be preceded by a brief talk by Mr. Zelle concerning the saintly bishop and missionary whose cause for canonization in the Catholic Church is under consideration at the present time.

The newly-wed couple spent their honeymoon in Toronto, Canada. They will make their home in Euclid.

Congratulations!

John Hocevar Jr. of Addison Rd., Cleveland, Ohio, has just returned from a bus tour of the Pacific Northwest. Oregon, Washington State, Vancouver, and British Columbia were some of the places John visited. It was a 21 day trip and covered 7,000 miles.

The St. Vitus Altar Society of Cleveland, Ohio will hold its Annual Dinner on Sunday, Sept. 17, at the Auditorium. Chicken or roast beef dinners, from soup to dessert, will be served from 11:30 a.m. to 2 p.m. The price — \$3.50 for adults and \$2 for children under 12 years. Tickets will be available at the door. There will also be a bake sale and a give-away.

Rudy and Toni Petric, 10914 Barrington Ave., Parma Hts., Ohio, announce the birth of their first child, Natalie Marie. John and Mary Petric of Cleveland, Ohio, are the grandparents for the eighth time; Mrs. Antonia Novak is a great grandmother for the 13th time, and Mr. and Mrs. Anthony Fornelli are 1787.

He joined the Navy in May, 1968. The U.S. Air Force has promoted Gary A. Vehar, son of Mr. and Mrs. Victor A. Vehar of 19600 Locherie Ave., to the rank of senior airman.

Airman Vehar is serving at Loring AFB, Maine, as a general accounting specialist.

Justin Girod of Zele Funeral Home, is vacationing in New Jersey with daughter Julie and family. They are staying at an ocean cottage.

Cleveland attorney Joe Armon was married on Aug. 5 to Debbie Engelhart. The wedding took place at St. Vitus church.

Joe is the son of Mr. and Mrs. Joseph Armon Sr. Congratulations!

The Sisters of Notre Dame will sponsor their annual Chicago Barbecue Benefit Dinner at the Notre Dame Educational Center, two Sundays, Sept. 17 and Sept. 24, rain or shine from 12 noon until 5:00. (Continued on Page 6)

DANIEL J. POSTOTNIK

**DAN'S DIARY**

There are so many news items to report. I trust that our Editor, Jim Debevec, will find space for this article.

First of all, congratulations and best wishes to REV. MATTHEW JAGER, former Ass't Pastor at St. Vitus, former Pastor of Sacred Heart Church, Barberville, and St. Martin's Church, Collinwood, O., who observed his 85th BIRTHDAY on Sept. 4th. Father Jager has been spending his retirement years in the Far West, due to health reasons, and his address is: 4337 E. Whitman St., Tucson, Arizona 85711.

I remember Father Jager, not only as a devoted priest, but a man who possessed many talents. He was the one, along with his Pastor, Msgr. B. J. Ponikvar, who provided us so many cultural activities at St. Vitus beginning with the year 1927. Those of us old enough to remember, will never forget the "ORELS" Gymnastic and Social Club, the St. Vitus Theater Guild (Svetovidski Oder), the St. Vitus Slovenian School, the Tamburitz Orchestra, and last but not least that memorable 65 member Girl's Chorus called the BARAGA GLEE CLUB. Father Jager was the instigator of all these organizations, and although he was a strict disciplinarian, all of us teenagers were like a big happy family. We who grew up in that era will never forget those wonderful days.

Our celebrant has no inkling about this tribute to him for his 85th. Why don't we all deluge his retirement residence with congratulatory messages. I am sure he will be most happy to hear from his former parishioners on this memorable occasion.

We at St. Vitus especially thank you, Father Jager, for all of the energetic work you did in our behalf, and may the Lord bestow upon you his richest blessings in the twilight of your life!

Belated congratulations to SISTER MARY PHILOMENA, S.N.D., on the Golden Anniversary of her Sisterhood, July 23, 1978. She is our own Mary Magdovrh, who attended St. Vitus School, entered the Notre Dame Order, and taught many of our Slovenian children for some 8 years. Sister is still teaching at St. Mary's School, in Chardon, Ohio. It is unfortunate that I never had you as a teacher at St. Vitus, as I probably could have gained some fine points in Slovenian — my favorite foreign language!

In line with the above, here is some real good news! "FANTJE NA VASI" (The Village Lads), a newly formed young men's group, all of whom also sing with the mixed chorus "KOROTAN", will present their 1st Concert at the Slovenian National Home on St. Clair, Sat. Oct. 7, 1978 at 7:00 P.M. Tickets are general admission and may be secured at the door.

They will sing some 20 Slovenian songs. I am familiar with the quality of their voices, and am sure you will enjoy their renditions thoroughly. After the Concert, the Alpine Sextet, will make you feel like dancing if you are disposed or not. The "FANTJE" are inviting everyone from near and far. We hope their first Concert will be very successful, and that they will continue to entertain us with our beautiful Slovenian songs for many years to come!

The ST. VITUS ALTAR SOCIETY is inviting all present, former parishioners and friends to their Annual Chicken and Roast Beef Dinner, which will be held at the St. Vitus Auditorium on Sunday, Sept. 17th from 11:30 A.M. to 2:00 P.M. You just can't St. Aug. 22nd.

**Slovenian Age Home  
Thanks Gardeners**

Editor:

The "Horn of Plenty" will again be full of delicious vegetables at the Slovene Home for the Aged on Neff Rd. With the help of a few loyal volunteers, warm weather and rain, a large amount of nutritious vegetables will be harvested.

This year's harvest will include beans, lettuce, radicchio, turnips, onions, and tomatoes. These vegetables are taken to the Home's kitchen where they are prepared and served to the residents.

I believe those few volunteers who made an effort to set aside some of their valuable time to aid a good cause should be given some recognition.

They are:

Charles Campbell  
Cyril and Mary Grile  
Robert Price  
Mary Price  
Joe Skrabec, Sr.  
Joe Skrabec, Jr.  
Mrs. Turk (a resident)  
Louise Ursic (a resident)  
John and Maria Brodnick  
— plants  
Anton Lavrisa — Fertilizer  
Judi Strauss — U.S. Department of Agriculture;  
Plants and seeds.

Again I wish to thank all who helped.

Pauline F. Skrabec  
Garden Chairman

Fran Nemanich and daughter Barb, 314 E. 214th St., Aug. 23rd.  
Richard Jaksic, 1110 E. 61st St., Aug. 25th.

Mitzi Bencin, 6602 Bonna Ave., Aug. 28th.

Happy Birthdays to all of you fine people!

On the Sick list are the following:

John Calesnik, 6314 Glass Ave., St. Vincent.

Anton Stanic, 1225 Norwood Rd., St. Vincent.

Mary Telban, 7308 Hecker Ave., St. Vincent.

Thelma Albu, 1111 E. 66th St. Woman's.

Ann Svekric, 6018 Bonna Ave., home.

Jane Kaplan, 19309 Preston Rd., home.

Louis Fink, 866 E. 218th St., who underwent open heart surgery at the Cleveland Clinic yesterday, Sept. 7th.

Let us remember them often in our prayers, especially Mr. Fink, who underwent such a dangerous operation!

Our deepest sympathy is extended to the families of the following, who have lost their loved ones recently:

Frank Krakowski, 1166 E. 72nd St., father of Jerome F. Krakowski, Clerk of Courts.

Ferdinand Zupan, 1226 E. 73rd Place.

Anna Meglič, 10618 Lakeshore Blvd.

Congratulations and best wishes to MR. and MRS. BRANKO LEBEN, who were married at St. Vitus Church on Aug. 19th. CAROL is the daughter of MRS. LILLIAN KRYZWICKI, 6703 St. Clair Ave., and BRANKO is the son of MR. and MRS. MIRO LEBEN, of 5348 Homer Ave.

After their Floridian honeymoon, they will make their home in Painesville Township.

St. Vitus Church was also the wedding scene of JOZE ŽAKELJ and POLONCA KOSIR on Sept. 2, 1978. Joze is the son of MR. and MRS. ANTON ŽAKELJ, 5516 Carry Ave., and Polonca is the daughter of MR. and MRS. JANEZ KOŠIR, 1045 E. 61st St.

May you have many healthy and happy years together!

MRS. FRANCES NOVAK, 1162 Addison Rd., sent greetings from Denver, Colorado, where she attended the KSKJ Convention as a delegate from Mary Magdalene Society No. 162.

Josephine Modic, 1022 E. 70th St. 85th Aug. 16th.

Sam Reiger, 1213 E. 60th St., Aug. 17th.

Joey Hlad, 1158 Addison Rd., Aug. 18th.

Jennie Medved, 1140 E. 67th St., Aug. 21st.

Marie Skorich, 1020 E. 61st St., Aug. 21st.

Florence Jakšić, 1252 E. 61st St., Aug. 22nd.

**Memo From  
Madeline:**

(Continued from Page 5)  
Menu includes: barbecue chicken, cole slaw, potato chips, homemade apple pie, coffee or milk.

Price is \$3, advance or at the door. Everyone welcome!

Notre Dame Educational Center is located on Auburn Road just south of U.S. Route 322. Auburn road is east of Chesterland on Route 322 or east of Novelty on Route 87.

Boris Vidmar of Ljubljana is visiting Stanley and Andy Sims and family. (Sims Bros. Buick).

Happy Birthday Sept. 10 to Laurie Kokal.

A Centennial Dinner Dance sponsored by the Villa Angela Alumnae Association will be held Oct. 7. The dinner dance will begin with social hour at 7 p.m. at Stouffer's Inn on the Square. All alumnae, relatives and friends may make reservations until Oct. 1 by calling 692-3950.

**WATERLOO NOTES**

Another beautiful summer is fast drawing to a close and the fall season is just around the corner.

The Directors of Slovenian Workmen's Home haven't had much of a vacation but have been working diligently making needed repairs and have started renovating the lower hall.

Inflation has increased the cost of building materials and labor along with every other commodity. Even with the Directors doing most of the work, the reserve in the Building Fund is dwindling.

To bolster that fund, the Directors have decided to sponsor an affair of some kind on any open week-end date.

To start, they are sponsoring a Dinner-Dance on Saturday, Sept. 23, 1978. The Ladies Auxiliary will serve a delicious Slovenian-style dinner which will be followed by dancing to the tunes of the excellent Novak-Srnčič Orchestra.

Donation will be \$5.00 per person and may be obtained from any Director of SWH, Tony's Polka Village, or come and say "Hello" to Sophie Podboy, our Bar Manager. Tickets may be reserved also by phoning 261-0436.

Come join us for a very enjoyable evening!

Cecilia M. Wolf  
Member of SWH Directors

**St. Vitus Auxiliary  
C.W.V. Rummage Sale**

The St. Vitus Ladies Auxiliary Post 1655 will hold a Rummage Sale in the St. Vitus Church Basement (6019 Glass Avenue) one (1) block south of St. Clair Avenue.

This Rummage Sale will be held on Saturday, September 16th from 10:00 A.M. to 6:00 P.M. and Sunday, September 17th from 10:00 A.M. to 4:00 P.M.

If you have any donations, please call Kathy Merrill 432-2055.

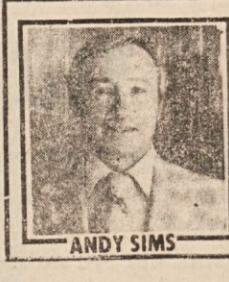
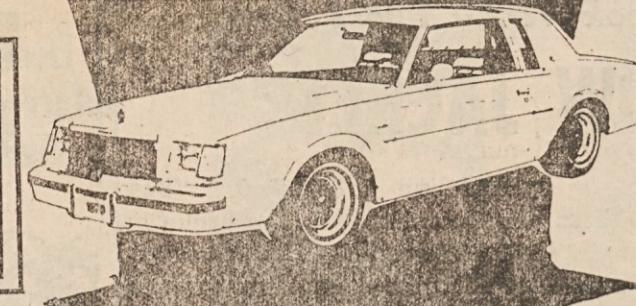
Kathy Merrill, President

**Thanks**

The board members and Rose Bavec would like to thank the ladies who attended the pilgrimage to Lemont, Illinois on August 12, 1978. Thanks to Mrs. Mary Marinko for taking the office of President of the combined Altar Societies. We missed you but you were in our thoughts and prayers. May the good Lord hear your and our prayers for a speedy recovery.

**Important Meeting**

Lodge Danica has its regular meeting in the Slov. National Home on St. Clair Ave. on Tuesday the 12th of Sept. at 11 A.M. next time, don't drive so fast!"

**YOU'RE WAY AHEAD  
WHEN YOU HEAD FOR SIMS**

★ LESABRE  
★ ELECTRA  
★ CENTURY

\* RIVIERA

★ REGAL  
★ SKYLARK  
★ SKYHAWK

**HEAD FOR SIMS ... Great Deals, Great Service,  
and Total Satisfaction await you!**

**Sims**  
21601 Euclid Ave.

**Buick**  
481-8800

**FRIENDS**

In the Cleveland area order

**"Footsteps through time"**

directly from National President of Slovenian Women's Union

Mary Bostian  
1961 Mohawk Ave.  
Cleveland, Ohio  
Phone — 481-4710

This newly published book recalls the actual experiences of Slovenian immigrants prior to their departure from Slovenia, as well as their emigration to the United States during the early 1900's. These stories will make you smile perhaps shed a tear, but especially, they will help you remember "the good old days." This book makes a lovely gift for second and third generation American-Slovenes.

Some research "experts" say you can't taste the difference between beers . . . blindfolded.

What do you say?

WHEN YOU SAY BUDWEISER, YOU'VE SAID IT ALL!



**CCC Offers English as a Second Language**

Courses to help individuals improve their ability to speak, understand, read and write English will be offered through the English as a Second Language Program at Cuyahoga Community College.

The program is for anyone whose native language is not English. Students need not be high school graduates.

At the Metropolitan Campus in downtown Cleveland, classes are available both day and evening.

Interested students are encouraged to make an appointment with a member of the ESL faculty prior to registration on September 19-21 to receive information on testing, placement and registration procedures.

For further information, phone Thomas Nobbe, ESL coordinator at the Metro Campus, at 241-5966, ext 365, or Dr. Charles Morrow, acting academic unit leader, Language Arts, at the Western Campus, 845-4000, ext. 301.